

AVIS IMPORTANT

RINÇAGE UNIDIRECTIONNEL DU RÉSEAU D'AQUEDUC ET EAU ROUGEÂTRE

Du 26 juin au 23 juillet 2017

Entre 7h et 16 h, du lundi au vendredi, la Ville de Waterloo, effectuera le rinçage du réseau d'aqueduc.

En quoi consistent les travaux ?

Il s'agit d'évacuer du réseau les particules et/ou débris qui pourraient se former sur les parois. Pour ce faire, la vitesse de circulation de l'eau est augmentée et l'eau souillée est évacuée par les bornes d'incendie. Les opérations sont réalisées à l'aide de routes de rinçage pré-déterminées qui favorisent un meilleur nettoyage.



Conséquemment, il peut y avoir une baisse de pression d'eau accompagnée ou non d'une coloration rougeâtre (rouille). Cela peut occasionner certains désagréments dont les taches sur les tissus. **Il n'y a toutefois aucun danger pour la santé.**

Que faire en cas d'eau rouillée ?



La Ville de Waterloo vous conseille d'ouvrir les robinets d'eau froide et de laisser écouler jusqu'à ce que l'eau devienne incolore.

Comme il s'agit d'une opération d'envergure sur tout le territoire de la ville, il se peut que votre eau soit rouillée à divers intervalles. Vous pourrez toutefois effectuer le lavage de tissus et de la vaisselle en dehors des heures mentionnées ci-haut.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le service des travaux publics en composant le 450-539-2282 au poste 320.

La Ville de Waterloo s'excuse des inconvénients liés à ces travaux nécessaires au maintien de la qualité du service, et vous remercie de votre compréhension.

IMPORTANT NOTICE

UNIDIRECTIONAL FLUSHING PROGRAM AND RUST COLOURED WATER

From June 26th to July 23th 2017

Between 7 a.m. and 4 p.m., from Monday to Friday, the City of Waterloo, will proceed to the unidirectional flushing of the water distribution system.

What does the process involve?

Unidirectional flushing of the water distribution system is a systematic removal of non-solidified deposits using water velocity. An organized and strategic manipulation of hydrants to be flushed and valves ensures that the source of water used to clean always comes from previously flushed sections, with minimal disturbance to surrounding areas.

Consequently, you could experience a temporary slight loss of water pressure and your water could also be rust coloured. This may cause some inconvenience such as stains on fabrics. **However, there is no risk for your health.**



What to do in case of rusty water?



The City of Waterloo suggests that you leave the cold water running until water loses its coloration.

As this is a large scale operation, covering the entire city, your water could be rust coloured on several different occasions. However, you can do your laundry and dishes after hours and days above-mentioned as no work is carried out between these hours.

For additional information, please contact Public Works office by dialling 450-539-2282 ext. : 320.

The City of Waterloo apologizes for the inconveniences associated with this work necessary to maintain the quality of service, and thanks you for your understanding.